

Väljaandja:
Akti liik:
Teksti liik:
Jõustumise kp:
Avaldamismärke:

Vabariigi Valitsus
välisleping
algtekst
15.06.1992
RT II 1995, 28, 124

Eesti Vabariigi valitsuse ja Norra Kuningriigi valitsuse vaheline investeeringute vastastikuse soodustamise ja kaitse leping

Vastu võetud 15.06.1992

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta](#)

[Eesti Vabariigi valitsuse ja Norra Kuningriigi valitsuse vahelise investeeringute vastastikuse soodustamise ja kaitse lepingu lõpetamise kokkulepe](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise ja lõppemise kohta](#)

Mitteametlik tõlge

Eesti Vabariigi valitsus ja Norra Kuningriigi valitsus (edaspidi nimetatud lepingupoole),

soovides arendada kahe riigi vahelist majanduslikku koostööd,

püüdes innustada ja luua võrdsuse ning vastastikuse kasu alusel soodsaid tingimusi ühe lepingupoole investeerijate investeeringutele teise lepingupoole territooriumil,

tõdedes, et investeeringute soodustamine ja vastastikune kaitse vastavalt käesolevale lepingule stimuleerib initsiatiivi sel alal,

leppisid kokku alljärgnevas:

I artikkel. Definiitsioonid

Käesoleva lepingu tähenduses:

Mõiste «investeering» hõlmab igat liiki varasid, mis on investeeritud ühe lepingupoole investeerija poolt teise lepingupoole territooriumile kooskõlas viimase lepingupoole seaduste ja määrustega, hõlmates sealhulgas eelkõige, kuid mitte ainult:

(I) vallas- ja kinnisvara, samuti kõiki muid asjaõigusi nagu hüpoteegid, pandiõigused, pandid ning muud sarnased õigused;

(II) osakuid, obligatsioone või teisi ettevõtluses osalemise vorme;

(III) nõudeid rahale, mida on kasutatud majandusliku väärtuse loomiseks, või nõudeid mis tahes majanduslikku väärtust omavale lepingulisele tegevusele;

(IV) tööstusliku ja intellektuaalse omandi õigusi nagu tehnoloogia, oskusteave, kaubamärgid ja äriväärts;

(V) kõiki seadusega või lepingu alusel antud ärikontsessioone, sealhulgas kontsessioonid loodusvarade otsimiseks, kultiveerimiseks, kaevandamiseks ja kasutamiseks.

Kaupadele, mis antakse redilepingu alusel rentniku käsutusse ühe lepingupoole territooriumil rendileandja poolt, kes on teise lepingupoole kodanik või selle territooriumil asuv juriidiline isik, antakse mitte vähem soodne käsitus kui on antud investeeringule.

Mõiste «tulu» tähendab investeeringu rakendamise saadud seaduslikku summat, näiteks kasumit, intresse, litsentsilõivu, tasu, dividende ja teisi investeeringutelt saadud seaduslikke sissetulekuid.

Mõiste «investeerija» tähendab kummagi lepingupoole suhtes:

- a) füüsilist isikut, kes on vastava lepingupoole kodanik kooskõlas selle lepingupoole seadustega;
- b) korporatsiooni, kompaniid, firmat, ettevõtet, organisatsiooni või assotsiatsiooni, mis on ühinenud või moodustatud selle lepingupoole territooriumil kehtiva seadusandluse alusel.

Mõiste «territoorium» tähendab:

Eesti Vabariigi territooriumi ja Norra Kuningriigi territooriumi, sealhulgas territoriaalmerd ning mandrilava, millel vastav riik kooskõlas rahvusvahelise õigusega kasutab suveräänseid õigusi nende alade loodusressursside uurimiseks ja kasutamiseks.

II artikkel. Käesoleva lepingu ulatus

Käesolev leping laieneb kõigile investeeringutele, mis on tehtud nii enne kui pärast selle jõustumist, kuid ei laiene ühelegi investeeringuga seotud vaidlusele, mis on tekkinud enne lepingu jõustumist, ega ühelegi enne lepingu jõustumist lahendatud investeeringuga seotud nõudmisele.

III artikkel. Investeeringute soodustamine ja kaitse

Kumbki lepingupool ergutab ning loob soodsad tingimused teise lepingupoole investeerijate investeeringuteks oma territooriumil, võimaldab vastavalt oma seadustele ja määrustele neid investeeringuid teha ning tagab neile võrdse ja õiglase käsitluse ning kaitse. Sellised investeeringud peavad vastama selle lepingupoole seadustele ja määrustele, kelle territooriumil nad on tehtud.

IV artikkel. Enamsoodustatud riigi käsitlus

Ühe lepingupoole investeerijate poolt teise lepingupoole territooriumile tehtud investeeringutele, samuti nendest saadud tuludele antakse mitte vähem soodne käsitlus kui mis tahes kolmanda riigi investeerijate poolt tehtud investeeringutele antud käsitlus.

Käesoleva artikli alusel antud käsitlus ei laiene ühelegi lepingupoole poolt kolmanda riigi investeerijatele antud eelisele, mis lähtub mis tahes olemasolevast või tulevases tolli- või majandusliidust või muust sarnasest rahvusvahelisest kokkuleppest või vabakaubanduslepingust, millelega ükskõik kumb lepingupooltest on ühinenud või kavatseb ühineda. Samuti ei ole selline käsitlus seotud lepingupoolte poolt kolmanda riigi investeerijatele antud ühegi eelise, mis tuleneb topeltnaksumiskokkuleppest või teistest maksustamist käsitlevatest kokkulepetest või riiklikust maksustamisalasest seadusandlusest.

V artikkel. Kahjude kompenseerimine

Ühe lepingupoole investeerijatele, kelle investeeringud kannatavad teise lepingupoole territooriumil kahju sõja, revolutsiooni, muu relvastatud konflikti, riigisisese kriisiolukorra või muude selliste sündmuste tõttu, tagatakse tagasimaksmisel, hüvitamisel, kompenseerimisel või muude lahenduste puhul käsitlus, mis ei ole vähem soodus kui see, mille lepingupool tagab mis tahes kolmanda riigi investeerijatele. Sellised maksed peavad olema vabalt ülekantavad.

VI artikkel. Võõrandamine ja kompenseerimine

Ühe lepingupoole investeerijate poolt teise lepingupoole territooriumile tehtud investeeringuid ei tohi võõrandada, natsionaliseerida ega rakendada nende suhtes muid oma toimelt samaväärseid meetmeid (edaspidi nimetatakse kõiki niisuguseid meetmeid võõrandamiseks), välja arvatud juhul, kui on täidetud järgmised tingimused: